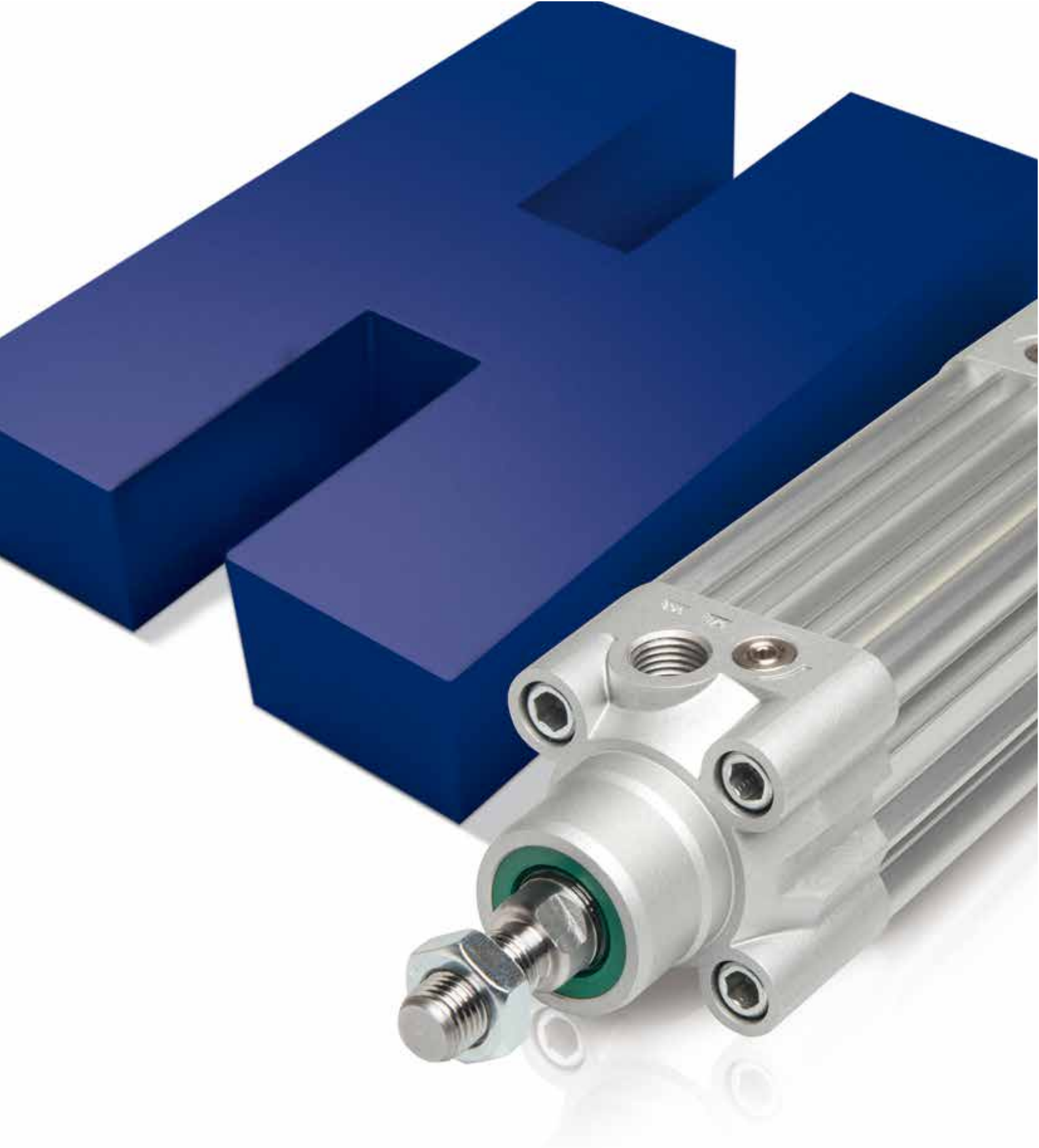




SERIE

H

ISO 15552 CYLINDERS

airtec.nl

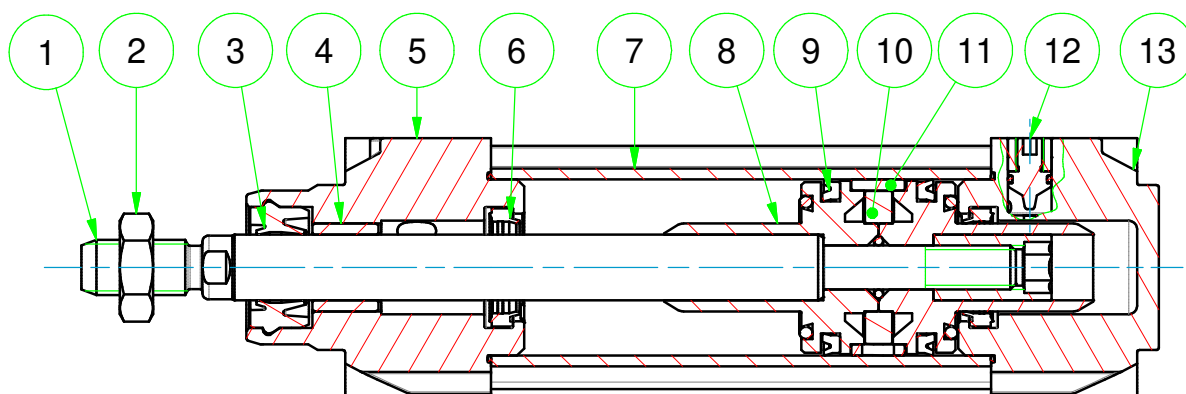


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante - antirotazione - tandem <i>double acting - double rod - anti-rotation - tandem</i>
Alesaggi - Bores	ø 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Piston rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
③ ⑥ ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ ⑬	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑦	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑩	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑧	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑫	Ammortizzo - Cushioning	acciaio nichelato - <i>nickel-plated steel</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	O-ring	NBR



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

SERIE

H

H D M 0 5 0 . 1 0 0 . G S . M

		ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)				OPZIONE - OPTION	
		032-040-050-063-080 100-125		vedere tabelle corse std see std stroke tables				EX ATEX  II 2GD c T4	
		VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION	
		P stelo passante double rod							
		A antirotazione anti-rotation							
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS					
		M magnetico magnetic		guarnizioni standard standard seals					
		non magnetico non-magnetic		guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal					
		VERSIONE - VERSION		tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature					
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring		guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal					
		SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring		guarnizione stelo E8 E8 rod seal					
		D doppio effetto double acting		guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper)					
		SERIE - SERIES		STELO - ROD				OPZIONE - OPTION	
		H tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors		femmina female				X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato chromed AISI 304 SS rod	
		U tubo tondo con tiranti round tube with tie rods		maschio male				X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod	
				forato telescopico telescopic hollow rod				S viti inox SS screws	
								B stelo prolungato per bloccastelo BH extended rod for BH rod lock	
								B1 stelo prolungato con bloccastelo BH montato extended rod with BH rod lock mounted	

Cilindri tandem vedi pagina 63

Tandem cylinders see page 63

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - Special thread (without rod nut)

Stelo prolungato (WH) - Extended rod (WH)

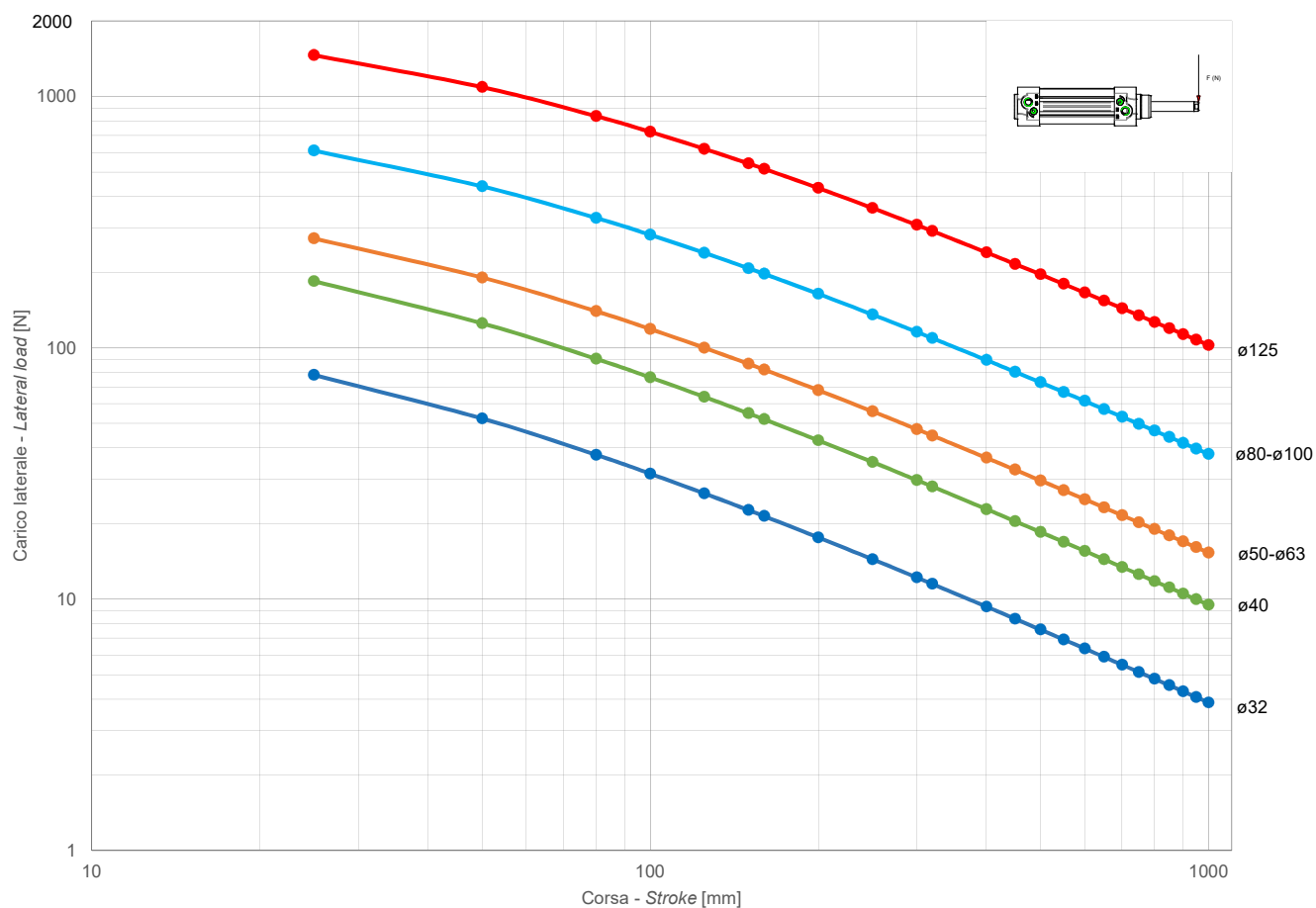
Corse fuori standard - Special strokes

Corse fino a 2800 mm - Strokes up to 2800 mm

ATEX  II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6BAR)**THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)**

		Ø	032	040	050	063	080	100	125
HDM - UDM	SPINTA <i>THRUST</i>	[N]	483	754	1.178	1.870	3.016	4.712	7.363
	TRAZIONE <i>TRACTION</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
HDMP - UDMP	SPINTA <i>THRUST</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
	TRAZIONE <i>TRACTION</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881

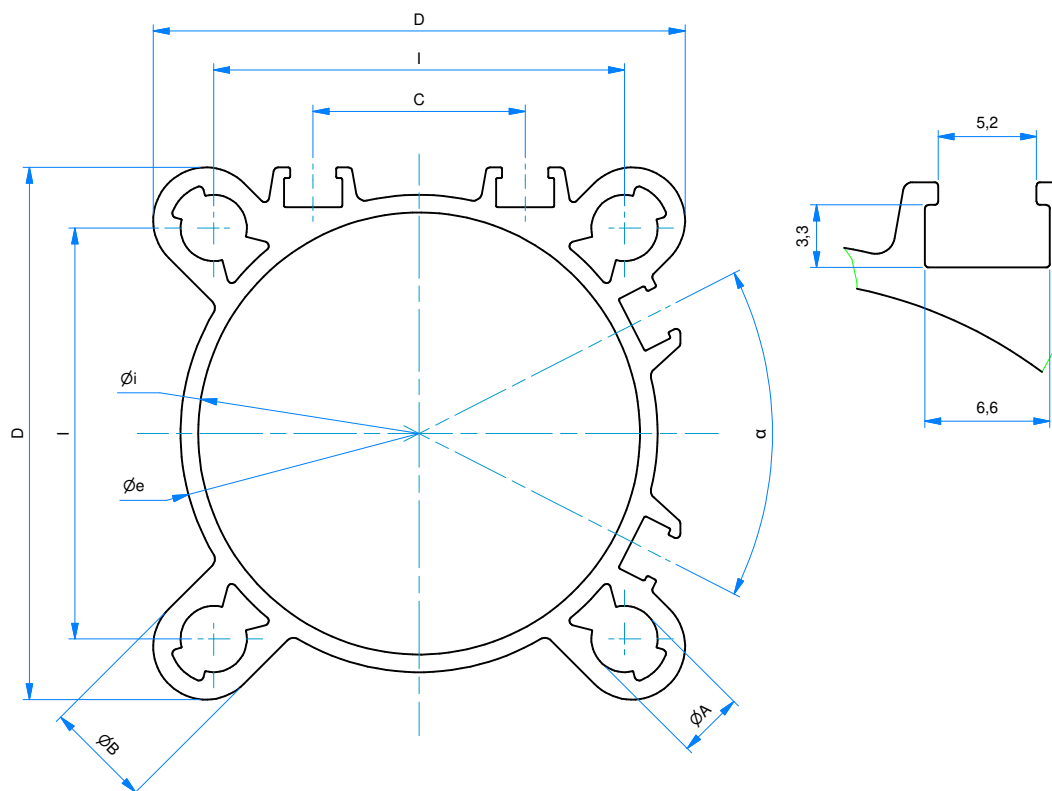
DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE**HDM****THEORETICAL ALLOWABLE LOAD**

TUBO PROFILATO SERIE H

SERIE H PROFILE TUBE

SERIE

H



DIMENSIONI - DIMENSIONS

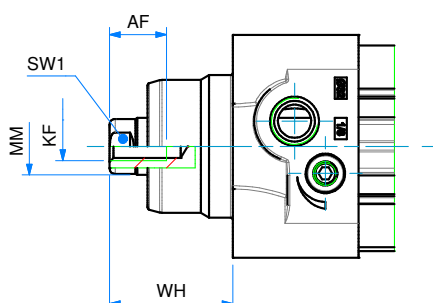
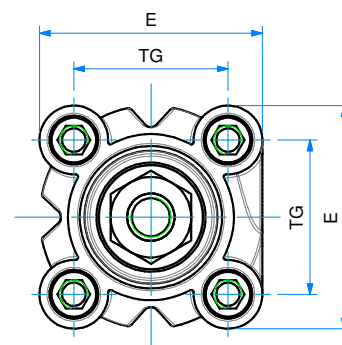
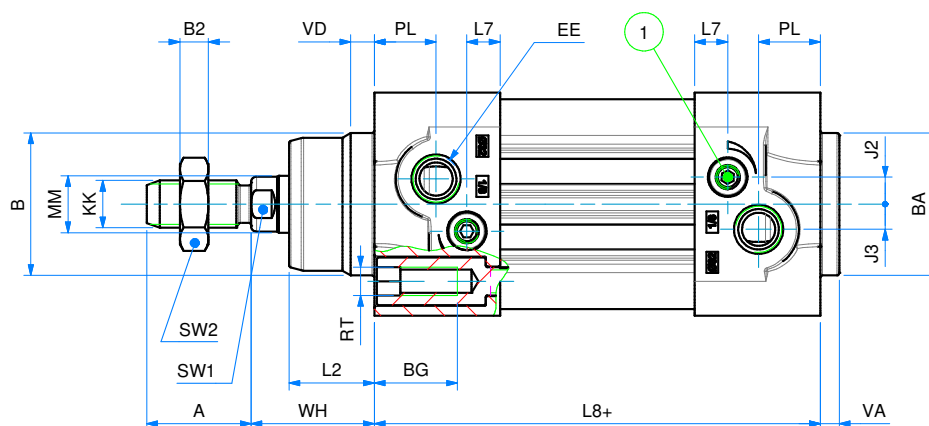
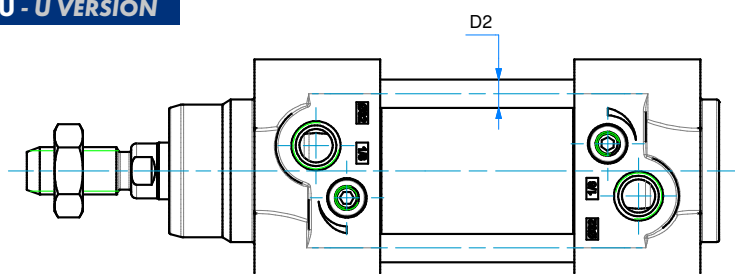
ϕi	032	040	050	063	080	100	125
ϕe	36	44	54	67,6	85,4	105,4	131
I	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
ϕA	5,4	5,4	7,5	7,5	9,2	9,2	10,6
ϕB	9	10	12	12	14	15	16,5
α°	46	51	54	61	65	68	70
C	13,8	19	24	35	45	56	64,2
D	44,3	51,4	60,2	70,4	86,6	105,5	131,5

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE**SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING**

HSM



Note: lato molla cilindro non ammortizzato
spring side without cushioning

**VERSIONE U - U VERSION**

① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
HSM

SERIE

H
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94 **	105 **	106 **	121 **	128 **	138 **	160 **
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

 + = lunghezza corsa - *stroke length*

 * = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

 ** per corse - *for strokes* 100 - 125 - 150 - 160:

 HSM 032 - 040 aggiungere - *add* +40 mm

 HSM 050 - 063 aggiungere - *add* +45 mm

 HSM 080 - 100 aggiungere - *add* +60 mm

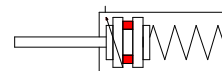
 HSM 125 aggiungere - *add* +65 mm

Note: dado stelo compreso nella fornitura

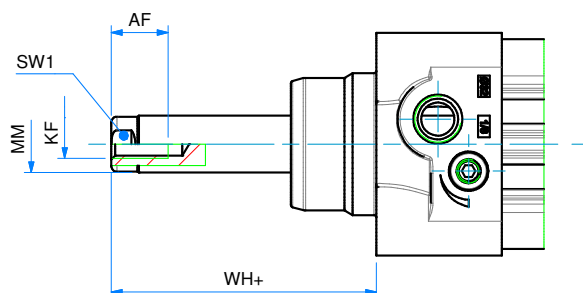
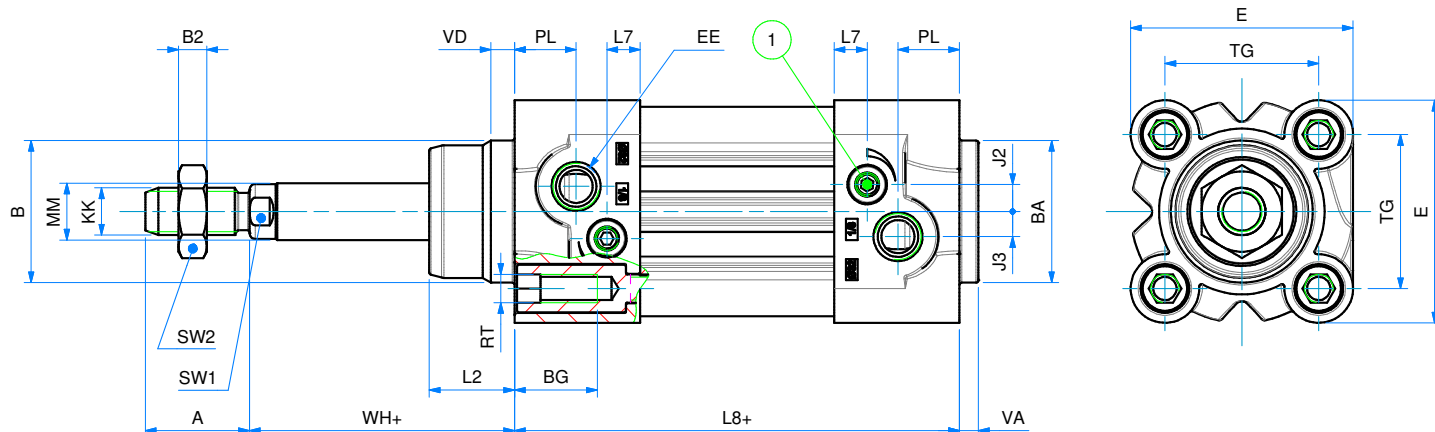
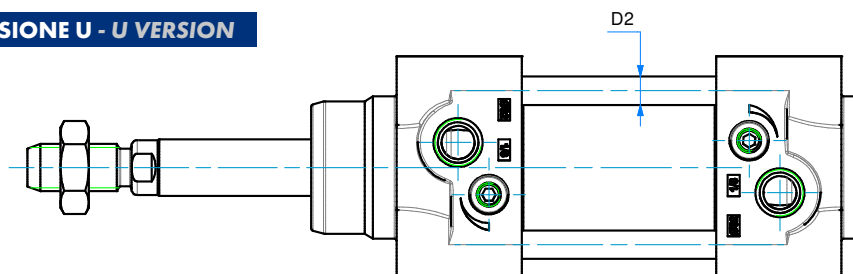
Note: rod nut included in the supply

 Note: lato molla cilindro non ammortizzato - *spring side without cushioning*

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE**SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING****HSEM**

Note: lato molla cilindro non ammortizzato
spring side without cushioning

**VERSIONE U - U VERSION**

① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE
HSEM

SERIE

H
SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
WH+	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

 + = lunghezza corsa - *stroke length*

 * = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

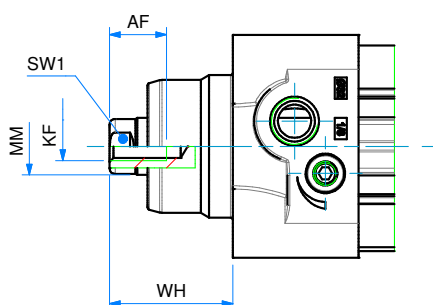
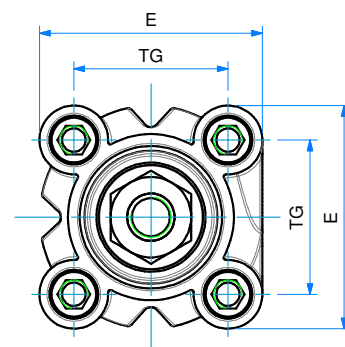
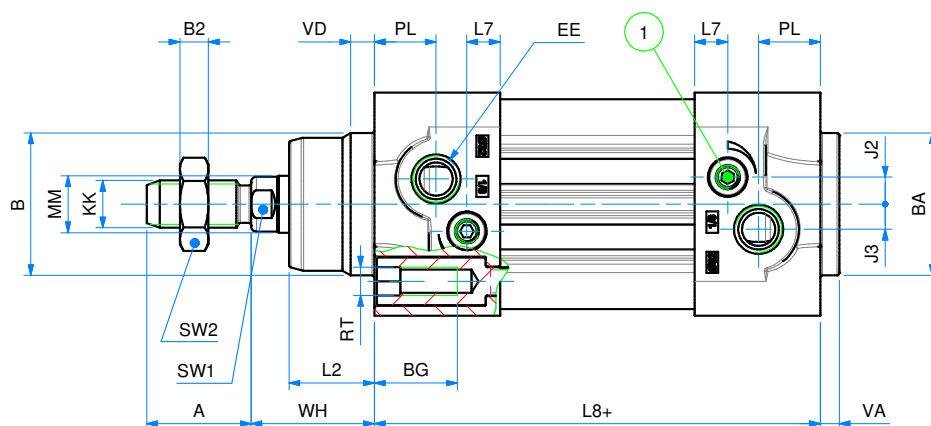
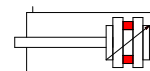
Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

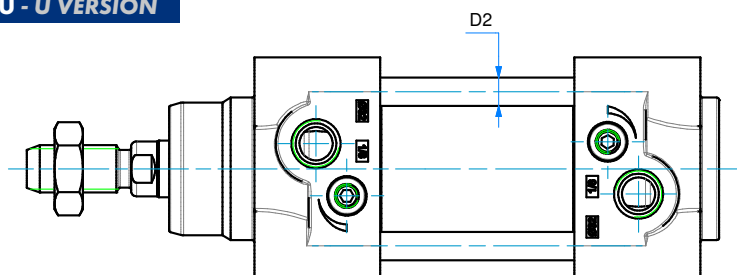
 Note: lato molla cilindro non ammortizzato - *spring side without cushioning*

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80
040	25 - 50 - 80
050	25 - 50 - 80
063	25 - 50 - 80
080	25 - 50 - 80
100	25 - 50 - 80
125	25 - 50 - 80





VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
HDM

SERIE

H
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
ø B	30	35	40	45	45	55	60
ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

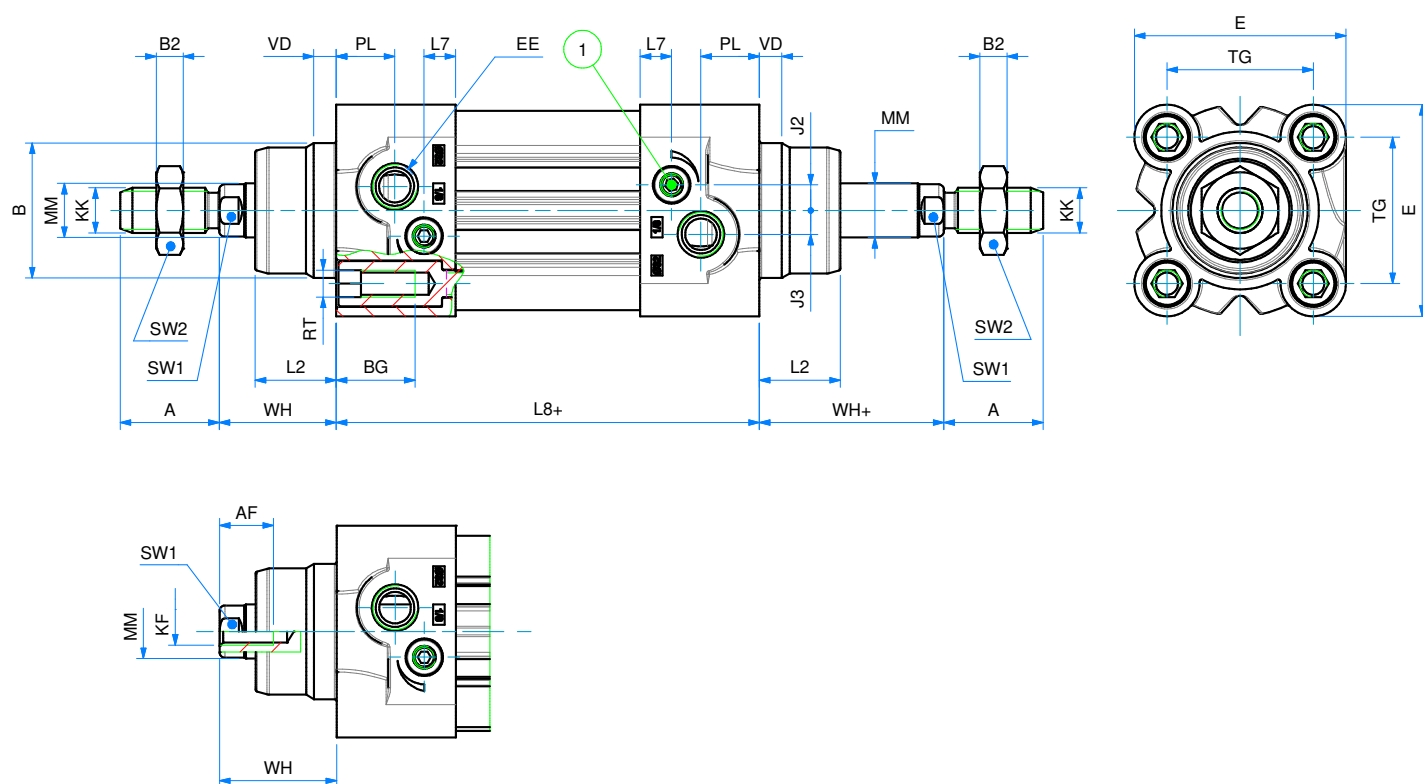
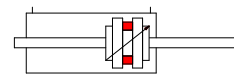
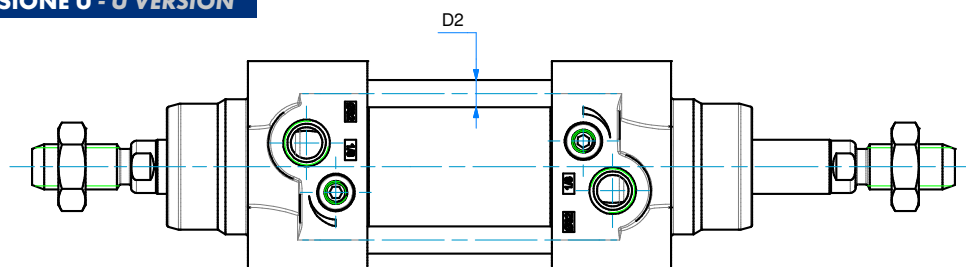
Note: rod nut included in the supply

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO**DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD****HDMP****VERSIONE U - U VERSION**

① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

HDMF

SERIE

H

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
ø B	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
WH+	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

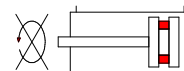
Note: rod nut included in the supply

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

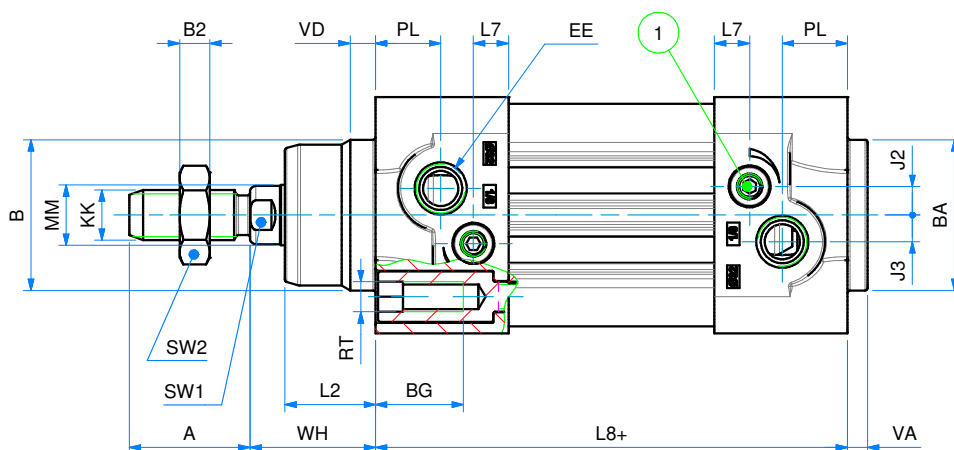
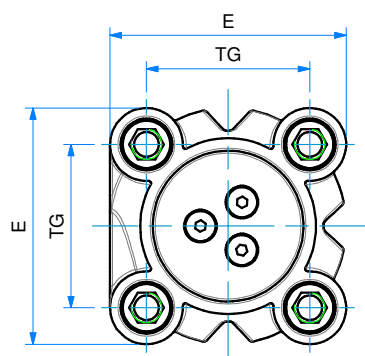
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000



Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063
A	22	24	32	32
AF	12	12	16	16
Ø B	30	35	40	45
Ø BA	30	35	40	45
B2	6	7	8	8
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
J2	5,7	7,3	7	8
J3	5,3	5	6	7,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L2	18	22	25,5	26
L7	7	9,2	9	8
L8+	94	105	106	121
Ø MM	12	16	20	20
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SW 1	10	13	17	17
SW 2	17	19	24	24
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	26	30	37	37
*	20	22	25	25

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

VERSIONE U - U VERSION

Ø	032	040	050	063
Ø tiranti Ø tie rods	6	6	8	8

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063
WH	86	100	127	127

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

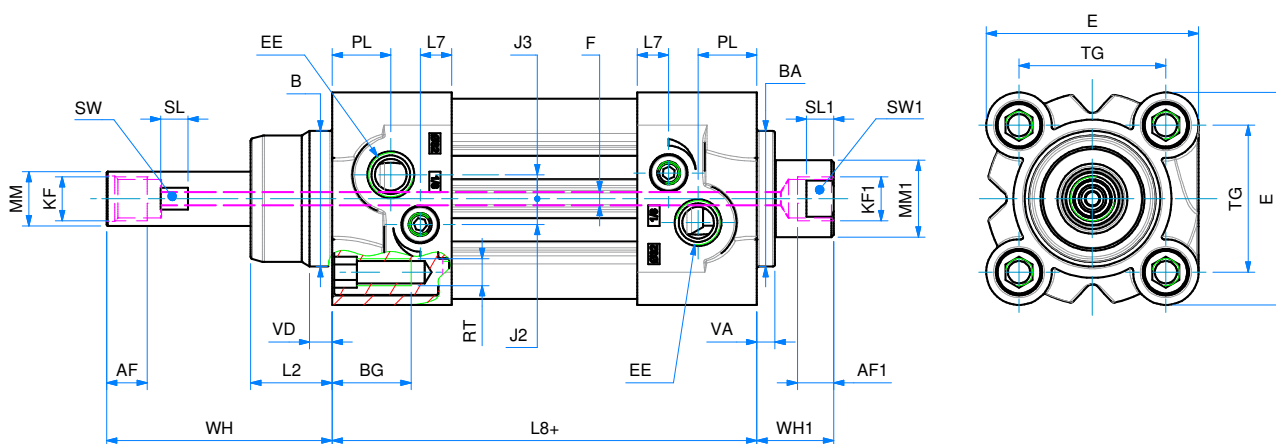
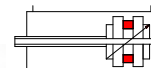
Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD

HDM-FT



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063
AF	7,5	9	12	12
AF1	7,5	12	12	12
Ø B	30	35	40	45
Ø BA	30	35	40	45
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
F	3	7	7	7
J3	5,3	5	6	7,5
KF	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G3/8"
KF1	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G1/4"
L2	18	22	25,5	26
L8+	94	105	106	121
Ø MM	12	16	20	20
Ø MM1	17	20	20	20
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SL	6	7	8	8
SL1	6	6	6	6
SW	11	14	18	18
SW1	15	18	18	18
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	50	40	41	41
WH1	17,5	19	19	19

+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
040	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
050	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
063	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

SERIE

H

H T 2 M 1 0 0 . 0 5 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta double thrust tandem
T3	tandem tripla spinta 3 x force
T4	tandem quadrupla spinta 4 x force

OPZIONE - OPTION

EX ATEX  II 2GD cT4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

H P M 1 0 0 . 0 5 0 . 0 8 0 . G S . M

ALESAGGIO BORE (Ø)

032-040-050-063-080
100-125

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

VERSIONE - VERSION

M magnetico - magnetic
non magnetico - non-magnetic

VERSIONE - VERSION

P	tandem più posizioni multi-position tandem
C	tandem contrapposti posteriori rear opposed tandem
F	tandem contrapposti anteriori front opposed tandem

SERIE - SERIES

H	tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors
U	tubo tondo con tiranti round tube with tie rods

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

STELO - ROD

F femmina
Female
M maschio
male

GUARNIZIONI - SEALS

guarnizioni standard
standard seals **GS**

guarnizione stelo
per alte temperature
high temperature rod seal **VR**

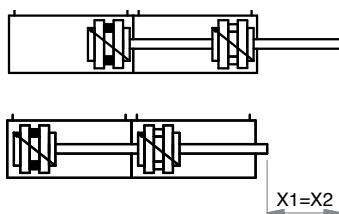
tutte le guarnizioni per
alte temperature
all seals for high temperature **VA**

guarnizione stelo EU P5600
EU P5600 rod seal **PS**

guarnizione stelo E8
E8 rod seal **ES**

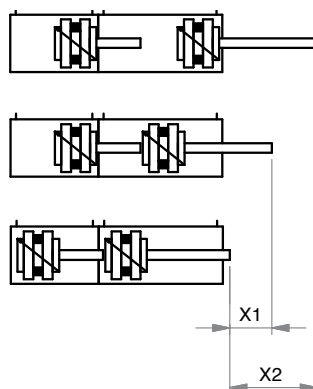
guarnizione stelo EW
(raschiatore metallico)
EW rod seal (metal scraper) **WS**

DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST

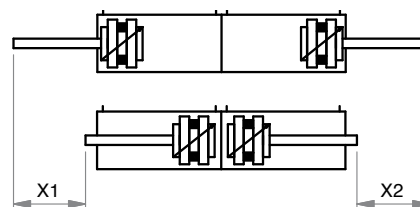


X1 = 1° corsa - 1° stroke
X2 = 2° corsa - 2° stroke

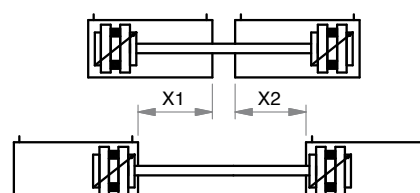
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITION

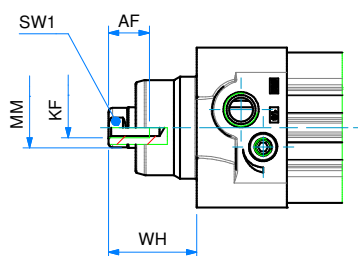
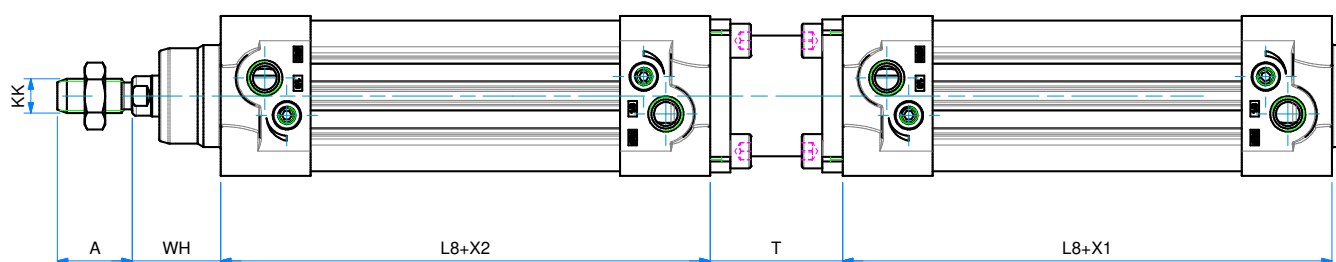
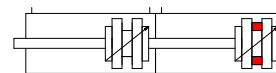


CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED





Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
T	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

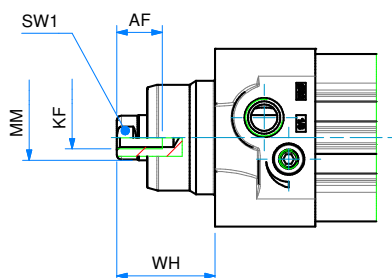
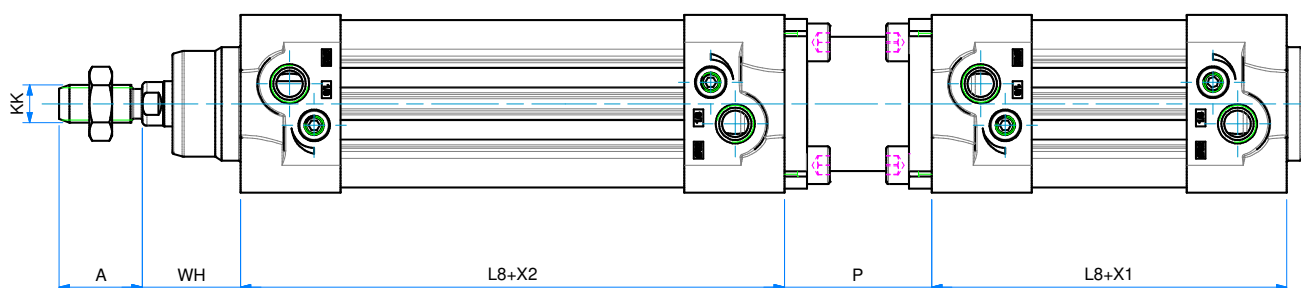
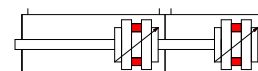
TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M. AMMORTIZZATO

HPM

SERIE

H

MULTI-POSITION TANDEM D.A.M. CUSHIONED



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

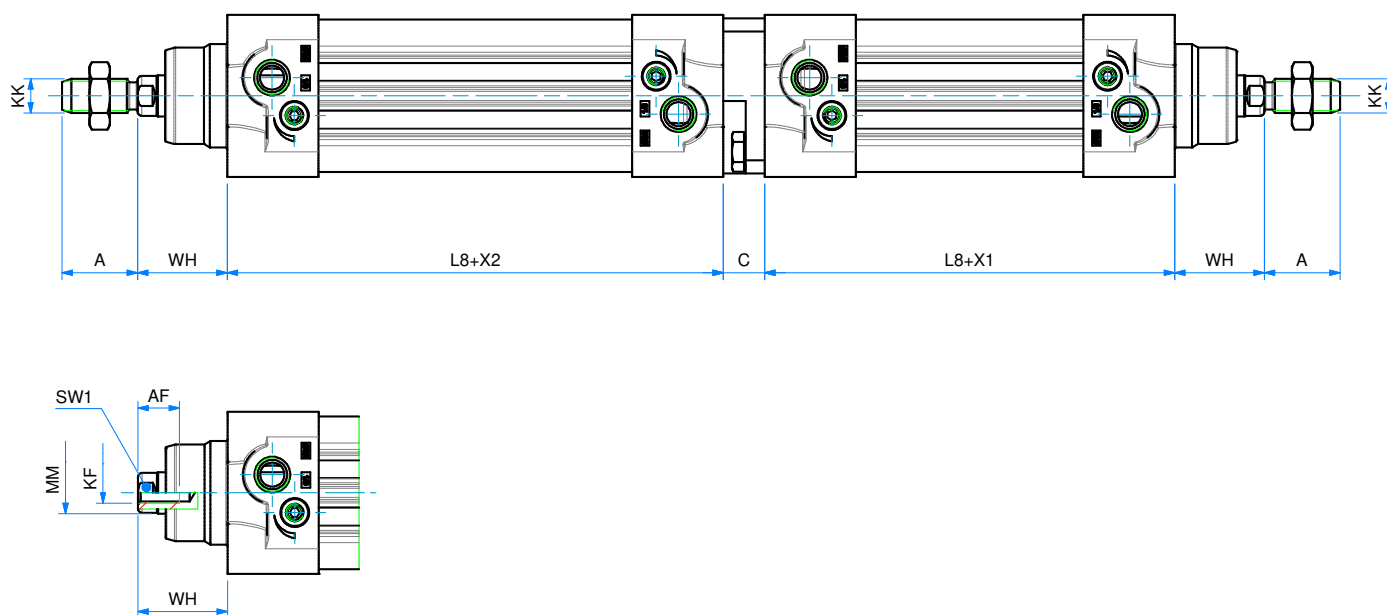
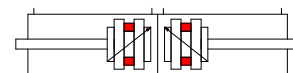
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
P	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
C	12	12	16	16	20	20	30
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

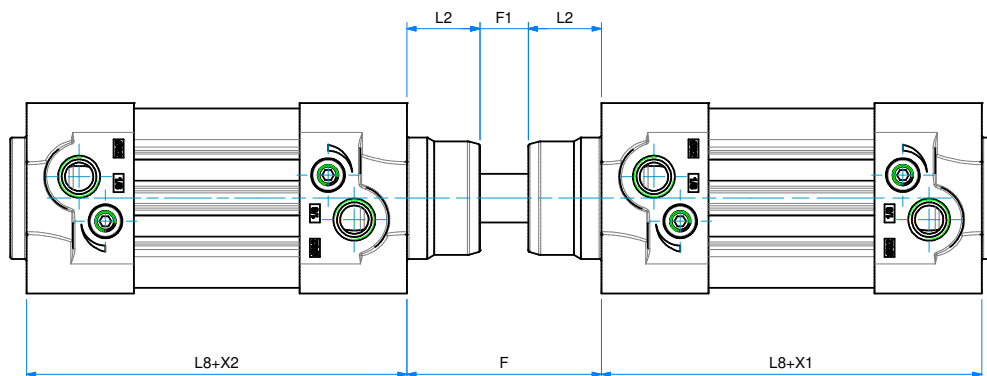
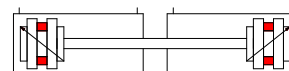
TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO

HFM

SERIE

H

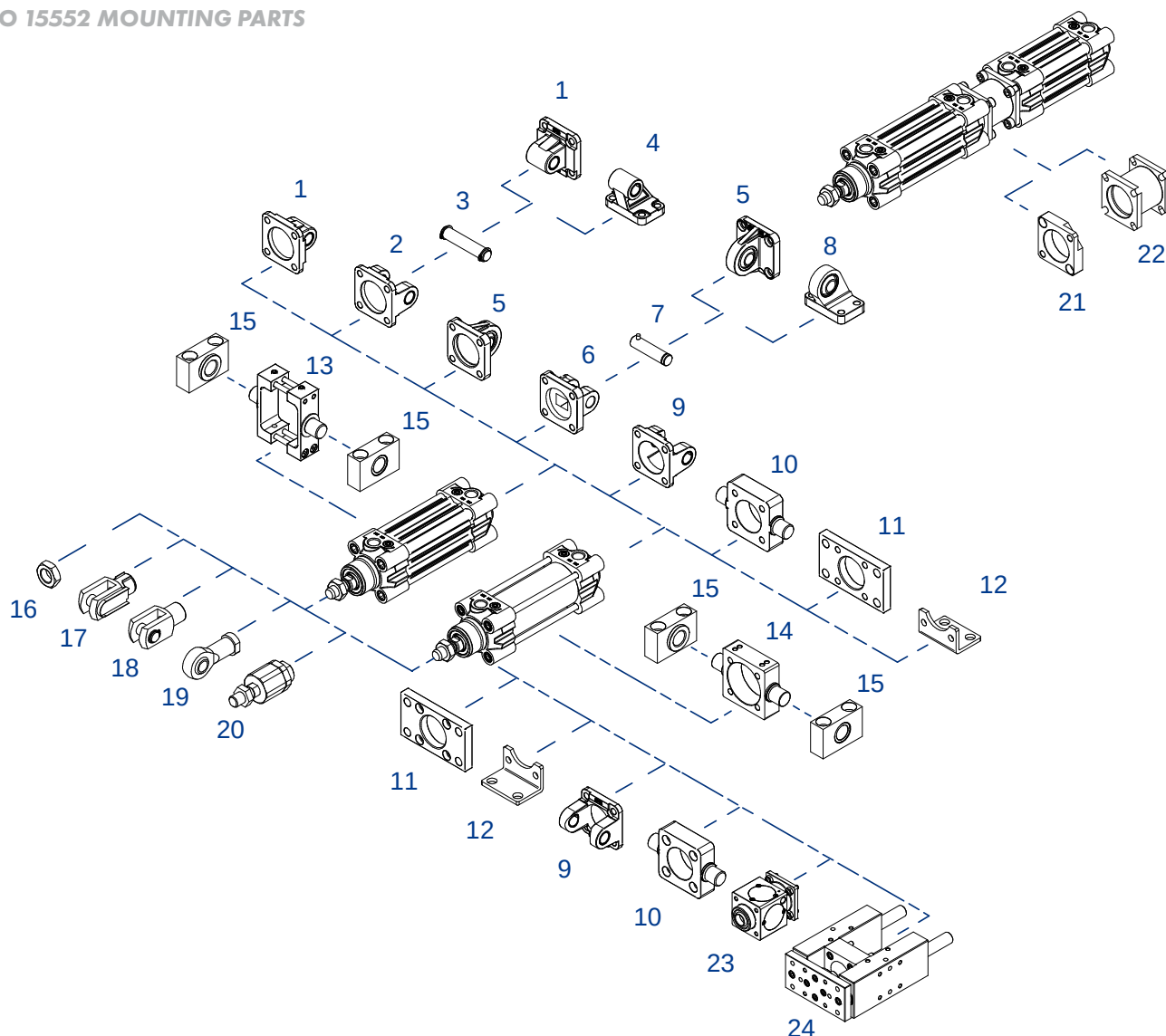
FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
F	48	59	69	70	86	98	120
F1	12	15	18	18	22	22	28
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L8	94	105	106	121	128	138	160
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	pie'dino basso iso - iso foot mounting
13	CICP---	cerniera intermedia per tubo profilato intermediate hinge for profile tube

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
22	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange
23	BH---	bloccastelo - rod lock
24	GH---...S	unità di guida - guide unit

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

Dimensioni accessori: vedi sezione SERIE W

Accessories dimensions: see SERIE W chapter